



STERILE SALINE EYE WASH SOLUTION

Cod: ACQ414 - ACQ408 - ACQ409

Regulations: The products defined as medical devices are compliant with MDR 745/2017 of 05/04/2017



Italian

Descrizione

Soluzione salina sterile 0,9% NaCl per lavaggio oculare/irrigazione ferite. Flacone monouso con coppa oculare integrata e tappo sigillato per un'erogazione mirata e igienica.

Dimensioni

Formati disponibili: 250 ml (ACQ408) · 500 ml (ACQ414) · 1000 ml (ACQ409). Isotonica, sterile, pronta all'uso.

Contenuto del kit

- Flacone sterile 0,9% NaCl con coppa oculare
- Tappo sigillato con indicazioni piktografiche
- Dispositivo medico monouso, senza conservanti



Istruzioni

- 1) Aprire il tappo, posizionare la coppa sull'occhio e comprimere il flacone.
- 2) Irrigare continuamente tenendo l'occhio aperto (10–15 minuti o secondo protocollo).
- 3) Rimuovere lenti a contatto se possibile e consultare un medico se i sintomi persistono.
- 4) Monouso: smaltire dopo l'uso.

English

Description

Sterile saline solution 0.9% NaCl for eye wash/wound irrigation. Single-use bottle with integrated eye-cup and sealed cap for targeted, hygienic flow.

Dimensions

Available sizes: 250 ml (ACQ408) · 500 ml (ACQ414) · 1000 ml (ACQ409). Isotonic, sterile, ready to use.

Kit contents

- Sterile 0.9% NaCl bottle with eye-cup
- Sealed cap with pictogram directions
- Single-use medical device, preservative-free

Instructions

- 1) Open the cap, place the eye-cup on the eye and squeeze the bottle.
- 2) Irrigate continuously keeping the eye open (10–15 minutes or per protocol).
- 3) Remove contact lenses if possible and seek medical advice if symptoms persist.
- 4) Single use: discard after use.

French

Description

Solution saline stérile 0,9 % NaCl pour lavage oculaire/irrigation des plaies. Flacon à usage unique avec coupelle oculaire intégrée et bouchon scellé.

Dimensions

Tailles disponibles : 250 ml (ACQ408) · 500 ml (ACQ414) · 1000 ml (ACQ409). Isotonique, stérile, prête à l'emploi.

Contenu du kit

- Flacon stérile 0,9 % NaCl avec coupelle oculaire
- Bouchon scellé avec pictogrammes d'utilisation
- Dispositif médical à usage unique, sans conservateurs

Mode d'emploi



- 1) Ouvrir le bouchon, positionner la coupelle sur l'œil et presser le flacon.
- 2) Irriguer en continu en gardant l'œil ouvert (10–15 minutes ou selon protocole).
- 3) Retirer les lentilles si possible et consulter un médecin si les symptômes persistent.
- 4) À usage unique : jeter après utilisation.

German

Beschreibung

Sterile Kochsalzlösung 0,9 % NaCl für Augenspülung/Wundspülung. Einwegflasche mit integrierter Augenmuschel und versiegelter Kappe.

Abmessungen

Verfügbare Größen: 250 ml (ACQ408) · 500 ml (ACQ414) · 1000 ml (ACQ409). Isotonisch, steril, gebrauchsfertig.

Lieferumfang

- Sterile 0,9 % NaCl Flasche mit Augenmuschel
- Versiegelter Verschluss mit Piktogramm-Hinweisen
- Einweg-Medizinprodukt, ohne Konservierungsstoffe

Anleitung

- 1) Kappe öffnen, Augenmuschel aufsetzen und Flasche drücken.
- 2) Kontinuierlich spülen, Auge offen halten (10–15 Minuten oder gemäß Protokoll).
- 3) Kontaktlinsen wenn möglich entfernen und bei anhaltenden Beschwerden Arzt aufsuchen.
- 4) Einmalgebrauch: nach der Anwendung entsorgen.

Spanish

Descripción

Solución salina estéril 0,9 % NaCl para lavado ocular/irrigación de heridas. Frasco de un solo uso con copa ocular integrada y tapón sellado.

Dimensiones

Tamaños disponibles: 250 ml (ACQ408) · 500 ml (ACQ414) · 1000 ml (ACQ409). Isotónica, estéril, lista para usar.

Contenido del kit

- Botella estéril 0,9 % NaCl con copa ocular
- Tapón sellado con pictogramas de uso
- Dispositivo médico de un solo uso, sin conservantes

Instrucciones

- 1) Abra el tapón, coloque la copa sobre el ojo y presione la



botella.

2) Irrigue continuamente manteniendo el ojo abierto (10–15 minutos o según protocolo).

3) Retire las lentes si es posible y consulte a un médico si los síntomas persisten.

4) De un solo uso: desechar después de usar.

Swedish

Beskrivning

Steril koksaltlösning med 0,9 % NaCl för ögonsköljning och sårspolning. Engångsflaska med integrerad ögonkopp och förseglat lock för riktad och hygienisk spolning.

Mått

Tillgängliga storlekar: 250 ml (ACQ408) · 500 ml (ACQ414) · 1000 ml (ACQ409). Isoton, steril och färdig att använda.

Förpackningens innehåll

- Steril flaska med 0,9 % NaCl och ögonkopp
- Förseglat lock med piktogramanvisningar
- Medicinteknisk produkt för engångsbruk, utan konserveringsmedel

Bruksanvisning

1) Öppna locket, placera ögonkoppen över ögat och tryck på flaskan.

2) Skölj kontinuerligt medan ögat hålls öppet (10–15 minuter eller enligt gällande protokoll).

3) Ta om möjligt bort kontaktlinser och kontakta läkare om symtomen kvarstår.

4) Endast för engångsbruk: kassera efter användning.

Norwegian

Beskrivelse

Steril saltvannsløsning med 0,9 % NaCl for øyeskylling og sårskylning. Engangsflaske med integrert øyekopp og forseglet kork for målrettet og hygienisk skylling.

Dimensjoner

Tilgjengelige størrelser: 250 ml (ACQ408) · 500 ml (ACQ414) · 1000 ml (ACQ409). Isotonisk, steril og klar til bruk.

Pakningsinnhold

- Steril flaske med 0,9 % NaCl og øyekopp
- Forseglet kork med piktogramanvisninger
- Medisinsk engangsutstyr, uten konserveringsmidler



Finnish

Bruksanvisning

- 1) Åpne korken, plasser øyekoppen over øyet og klem på flasken.
- 2) Skyll kontinuerlig mens øyet holdes åpent (10–15 minutter eller i henhold til gjeldende protokoll).
- 3) Fjern kontaktlinser om mulig, og kontakt lege dersom symptomene vedvarer.
- 4) Kun til engangsbruk: kastes etter bruk.

Kuvas

Steriili 0,9-prosenttinen NaCl-keittosuolaliuos silmien ja haavojen huuhteluun. Kertakäyttöinen pullo, jossa on integroitu silmäkuppi ja sinetöity korkki kohdennettua ja hygieenistä huuhtelua varten.

Mitat

Saatavilla olevat koot: 250 ml (ACQ408) · 500 ml (ACQ414) · 1000 ml (ACQ409). Isotoninen, steriili ja käyttövalmis.

Pakkauksen sisältö

- Steriili 0,9 % NaCl -pullo silmäkupilla
- Sinetöity korkki ja kuvalliset käyttöohjeet
- Kertakäyttöinen lääkinnällinen laite, ei säilöntäaineita

Käyttöohjeet

- 1) Avaa korkki, aseta silmäkuppi silmän päälle ja purista pulloa.
- 2) Huuhtele jatkuvasti pitäen silmä avoinna (10–15 minuuttia tai käytössä olevan menettelyohjeen mukaisesti).
- 3) Poista piilolinssit mahdollisuuksien mukaan ja hakeudu lääkäriin, jos oireet jatkuvat.
- 4) Kertakäyttöinen: hävitä käytön jälkeen.

Danish

Beskrivelse

Steril saltvandsopløsning med 0,9 % NaCl til øjenskyllning og sårskylning. Engangsflaske med integreret øjenkop og forseglet låg til målrettet og hygiejnisk skylning.

Dimensioner

Tilgængelige størrelser: 250 ml (ACQ408) · 500 ml (ACQ414) · 1000 ml (ACQ409). Isotonisk, steril og klar til brug.

Pakkens indhold

- Steril flaske med 0,9 % NaCl og øjenkop



- Forseglet låg med piktogramvejledning
- Medicinsk udstyr til engangsbrug, uden konserveringsmidler

Brugsanvisning

- 1) Åbn låget, anbring øjenkoppen over øjet, og klem på flasken.
- 2) Skyl kontinuerligt, mens øjet holdes åbent (10–15 minutter eller i henhold til gældende protokol).
- 3) Fjern om muligt kontaktlinser, og søg læge, hvis symptomerne varer ved.
- 4) Kun til engangsbrug: bortskaffes efter brug.